



El presente documento que consta de 29 hojas se ha publicado en los tablones de anuncios oficiales de la UMH del Registro General el día 27/2/2020 con el número 1498
Fdo.: EL ENCARGADO DEL REGISTRO

RESOLUCIÓ RECTORAL DE LA UNIVERSITAT MIGUEL HERNÁNDEZ D'ELX PER LA QUAL S'OBRI EL TERMINI PER A PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIAT DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL AL DESENVOLUPAMENT DE LA UMH A RUANDA (ESTIU 2020)

Fent ús de les potestats i funcions que confereixen els Estatuts de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, aprovats pel Decret 208/2004, de 8 d'octubre, del Consell de la Generalitat Valenciana, modificat pel Decret 105/2012, de 29 de juny, del Consell i de les competències que dimanen dels articles 20 i següents de la Llei orgànica 6/2001 d'universitats, modificada per la Llei orgànica 4/2007, de 12 d'abril, i en compliment i desenvolupament de la Llei 18/2017, de 14 de desembre, de la cooperació al desenvolupament de la Comunitat Valenciana i el IV Pla director de la cooperació valenciana 2017-2020, aprovat per l'Acord de 26 de maig de 2017, del Consell (DOGV núm. 8063, de 15.06.2017);

De conformitat amb la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions; el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el reglament que desenvolupa aquesta llei; la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions;

RESOLC

PRIMER. Convocar el X Programa de Voluntariat de Cooperació Internacional al Desenvolupament de la UMH a Ruanda.

SEGON. Aprovar les bases que regulen aquesta convocatòria, incloses com a annex I d'aquesta resolució.

TERCER. Autoritzar per una quantia màxima de 14.700 euros, per a la qual cosa s'ha habilitat la partida 1101 13402 48102 de fons finalistes.

RESOLUCIÓN RECTORAL DE LA UNIVERSIDAD MIGUEL HERNÁNDEZ DE ELCHE POR LA QUE SE ABRE EL PLAZO PARA PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO DE LA UMH EN RUANDA (VERANO 2020)

En uso de las potestades y funciones conferidas por los Estatutos de la Universidad Miguel Hernández de Elche, aprobados por el Decreto 208/2004, de 8 de octubre, del Consell de la Generalitat Valenciana, modificado por el Decreto 105/2012, de 29 de junio, del Consell y de las competencias que dimanan de los artículos 20 y siguientes de la Ley Orgánica 6/2001 de Universidades, modificada por la Ley Orgánica 4/2007, de 12 de abril, y en cumplimiento y desarrollo de la Ley 18/2017, de 14 de diciembre, de la Cooperación al Desarrollo de la Comunitat Valenciana y el IV Plan Director de la Cooperación Valenciana 2017-2020, aprobado por Acuerdo de 26 de mayo de 2017, del Consell (DOGV núm. 8063, de 15.06.2017);

De conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones; el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento que desarrolla dicha Ley; la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones;

RESUELVO

PRIMERO. Convocar el X Programa de Voluntariado de Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda.

SEGUNDO. Aprobar las bases que regulan esta convocatoria, incluidas como anexo I de esta resolución.

TERCERO. Autorizar por una cuantía máxima de 14.700 euros, para lo que se ha habilitado la partida 1101 13402 48102 de fondos finalistas.

RECTORAT

Edifici Rectorat | Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



Contra la present resolució que esgota la via administrativa, es pot interposar potestativament un recurs de reposició davant del Sr. Rector Magnífic en el termini d'un mes comptador des de la data de publicació o interposar un recurs contencios administratiu davant del Jutjat Contencios Administratiu d'Elx, en el termini de dos mesos comptadors des de la data de la publicació, sense perjudici que es puga interposar qualsevol altre que s'estime oportú, d'acord amb el que disposen l'article 123 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques (BOE 2 d'octubre de 2015) i l'article 46.1 de la Llei reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa de 13 de juliol de 1998 (BOE 14 de juliol de 1998).

En cas d'interposar el recurs potestatiu de reposició, no es pot interposar un recurs contencios administratiu fins que siga resolt expressament o s'haja produït la desestimació presumpta del recurs de reposició interposat.

Contra la presente resolución que agota la vía administrativa, se podrá interponer potestivamente recurso de reposición ante el Sr. Rector Magnífico en el plazo de un mes a contar desde la fecha de publicación o interponer recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Elche, en el plazo de dos meses a contar desde la fecha de la publicación, sin perjuicio de que se pueda interponer cualquier otro que estime oportuno, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (BOE 2 de octubre de 2015) y el artículo 46.1 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa de 13 de julio de 1998 (BOE 14 de julio de 1998).

En el caso de interponer el recurso potestativo de reposición, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente o se haya producido la desestimación presunta del recurso de reposición interpuesto.

EL RECTOR

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'JJR' or 'Juan José Ruiz Martínez'.

Juan José Ruiz Martínez

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



ANNEX I

BASES REGULADORES DE LA CONVOCATÒRIA PER A PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIAT DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL AL DESENVOLUPAMENT DE LA UMH A RUANDA (ESTIU 2020)

1. OBJECTE

L'objecte de la present convocatòria és atorgar un màxim de 21 borses de viatges per a participar en el X Programa de Voluntariat en Cooperació Internacional de la UMH a Ruanda (estiu 2020).

La Universitat Miguel Hernández d'Elx, en col·laboració amb la Direcció General de Cooperació Internacional al Desenvolupament de la Conselleria de Participació, Transparència, Cooperació i Qualitat Democràtica de la Generalitat Valenciana, dins de la seu política per a contribuir a la millora del desenvolupament dels pobles més desfavorits, assumeix el compromís d'alinear-se amb les estratègies nacionals i globals en la política i programes de cooperació al desenvolupament prenent com a referència l'Agenda 2030, en la qual es reconeix la labor i el paper de les universitats com a agents de la cooperació al desenvolupament, especialment en la formació vinculada al desenvolupament i la cooperació; investigació per al desenvolupament i estudis sobre el desenvolupament; cooperació interuniversitària; enfortiment d'institucions d'educació superior en països menys avançats; activitats de difusió, sensibilització i mobilització; programes i projectes d'acció sobre el terreny.

Per tot això, la present convocatòria s'emmarca en el projecte Cooperació Universitària al Desenvolupament 2019 de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, fruit del conveni de col·laboració entre la Generalitat Valenciana, a través de Conselleria de Participació, Transparència, Cooperació i Qualitat Democràtica de la Generalitat Valenciana.

Els objectius del projecte són:

- Formar els participants en la realitat de l'ajuda al desenvolupament, èxits i fracassos de la cooperació i diverses modalitats d'aquesta.
- Donar a conéixer a la comunitat universitària de la UMH, de manera directa, la realitat del tercer món.

ANEXO I

BASES REGULADORAS DE LA CONVOCATORIA PARA PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO DE LA UMH EN RUANDA (VERANO 2020)

1. OBJETO

El objeto de la presente convocatoria es otorgar un máximo de 21 bolsas de viajes para participar en el X Programa de Voluntariado en Cooperación Internacional de la UMH en Ruanda (verano 2020).

La Universidad Miguel Hernández de Elche, en colaboración con la Dirección General de Cooperación Internacional al Desarrollo de la Conselleria de Participación, Transparencia, Cooperación y Calidad Democrática de la Generalitat Valenciana, dentro de su política para contribuir a la mejora del desarrollo de los pueblos más desfavorecidos, asume el compromiso de alinearse con las estrategias nacionales y globales en la política y programas de cooperación al desarrollo tomando como referencia la Agenda 2030, en la que se reconoce la labor y el papel de las universidades como agentes de la cooperación al desarrollo, especialmente en la formación vinculada al desarrollo y la cooperación; investigación para el desarrollo y estudios sobre el desarrollo; cooperación interuniversitaria; fortalecimiento de instituciones de educación superior en países menos adelantados; actividades de difusión, sensibilización y movilización; programas y proyectos de acción sobre el terreno.

Por todo ello, la presente convocatoria se enmarca en el proyecto Cooperación Universitaria al Desarrollo 2019 de la Universidad Miguel Hernández de Elche, fruto del convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, a través de Conselleria de Participación, Transparencia, Cooperación y Calidad Democrática de la Generalitat Valenciana.

Los objetivos del proyecto son:

- Formar a los participantes en la realidad de la ayuda al desarrollo, éxitos y fracasos de la cooperación y diversas modalidades de ésta.
- Dar a conocer a la comunidad universitaria de la UMH, de forma directa, la realidad del tercer mundo.



- Millorar la vida dels habitants dels pujols de Nemba, ajudant pacients hospitalitzats, fent classes a alumnes i professors de les escoles i formant la població en temes de salut pública.

2. ACTIVITATS QUE HAN DE DESENVOLUPAR ELS BENEFICIARIS, PERÍODE I LLOC DE REALITZACIÓ DEL PROGRAMA

2.1. Els beneficiaris de la present convocatòria hauran de dur a terme les activitats següents:

- Formació: classes teòriques i tallers als voluntaris. Aquestes activitats s'impartiran de manera presencial a la sala de teleconferència de la Seu de la Universitat Miguel Hernández d'Elx en Nemba situat en el Districte Nord de Gakenke, en els voltants de l'Hospital de Nemba.

- Desenvolupament d'activitats de cooperació al desenvolupament: en les àrees d'intervenció especificades en el següent apartat.

2.2. Àrees d'intervenció:

Els participants en la convocatòria hauran de triar entre una o diverses de les següents àrees d'intervenció sobre les quals desenvoluparan les activitats assenyalades en l'apartat anterior:

- Opció A: reforç educatiu als alumnes de l'École Supérieure des Sciences de Musanze, orientat en múltiples camps, preferentment els d'informàtica, anglès, biologia, física, matemàtiques, química, geografia, comptabilitat i educació física.

- Opció B: capacitació del personal educatiu ruandés de l'École Supérieure des Sciences de Musanze.

- Opció C: suport al personal sanitari ruandés de l'Hospital de Nemba.

- Opció D: atenció sociosanitaria a pacients i familiars de l'hospital de Nemba.

- Opció E: activitats varies a realitzar tant a l'Hospital de Nemba com a l'École Supérieure des Sciences de Musanze (decoració aules i sales de pediatria, arxiu d'histories clíniques a l'hospital, catalogació en biblioteca, reportatges periodístics...).

- Mejorar la vida de los habitantes de las colinas de Nemba, ayudando a pacientes hospitalizados, dando clases a alumnos y profesores de las escuelas y formando a la población en temas de salud pública.

2. ACTIVIDADES A DESARROLLAR POR LOS BENEFICIARIOS, PERÍODO Y LUGAR DE REALIZACIÓN DEL PROGRAMA

2.1. Los beneficiarios de la presente convocatoria deberán llevar a cabo las siguientes actividades:

- Formación: clases teóricas y talleres a los voluntarios. Estas actividades se impartirán de forma presencial en la sala de tele-conferencia de la Sede de la Universidad Miguel Hernández de Elche en Nemba sito en el Distrito Norte de Gakenke, en las inmediaciones del Hospital de Nemba.

- Desarrollo de actividades de cooperación al desarrollo: en las áreas de intervención especificadas en el siguiente apartado.

2.2. Áreas de intervención:

Los participantes en la convocatoria deberán escoger entre una o varias de las siguientes áreas de intervención sobre las que desarrollarán las actividades señaladas en el apartado anterior:

- Opción A: refuerzo educativo a los alumnos de la École Supérieure des Sciences de Musanze, orientado en múltiples campos, siendo preferentes los de informática, inglés, biología, física, matemáticas, química, geografía, contabilidad y educación física.

- Opción B: capacitación del personal educativo ruandés de la École Supérieure des Sciences de Musanze.

- Opción C: apoyo al personal sanitario ruandés del Hospital de Nemba.

- Opción D: atención socio-sanitaria a pacientes y familiares del hospital de Nemba.

- Opción E: actividades varias a realizar tanto en el Hospital de Nemba como la École Supérieure des Sciences de Musanze (decoración aulas y salas de pediatría, archivo de historiales clínicos en el hospital, catalogación en biblioteca, reportajes periodísticos...).



2.3. Període i lloc de realització del programa:

El període de duració de l'estada per part dels beneficiaris serà de quatre setmanes, aproximadament, que comprendran els mesos de juliol, agost o setembre, en funció de la disponibilitat del Programa de Voluntariat en Cooperació Internacional al Desenvolupament en el marc del Programa de la UMH a Ruanda per a 2020.

Les activitats es desenvoluparan en l'École Supérieure des Sciences de Musanze i/o a l'Hospital de Nemba a Ruanda.

3. REQUISITS DELS SOL·LICITANTS I FORMA D'ACREDITAR-LOS

Requisits generals:

Per a optar a les places de voluntari/ària del Programa de Voluntariat en Cooperació Internacional al Desenvolupament en el marc del Programa de la UMH a Ruanda, així com a la respectiva assignació de les ajudes destinades a sufragar les despeses de desplaçament, la persona sol·licitant haurà d'acreditar:

Pertànyer a la comunitat universitària de la UMH, entenent-se per tal els estudiants matriculats en la UMH durant el curs 19/20, el personal docent i investigador, el personal d'administració i serveis i els Alumni (titulats per la Universitat Miguel Hernández d'Elx de títol oficial o estudis propis de diploma superior universitari, màster, expert universitari i especialista universitari, que s'hagen donat d'alta en la pàgina web d'Alumni UMH <http://alumni.umh.es>).

Requisits específics per opció triada:

1. Requisit opció A: cal estar en possessió de certificat C1 d'anglès per a optar a aquesta opció.
2. Requisit opció B: cal estar en possessió de certificat C1 d'anglès per a optar a aquesta opció.
3. Requisit opció C: cal estar en possessió de certificat B2 d'anglès i/o francès per a optar a aquesta opció.
4. Requisit opció D: cal estar en possessió de certificat B1 d'anglès i/o francès per a optar a aquesta opció.
5. Requisit opció E: cal estar en possessió de certificat B1 d'anglès i/o francès per a optar a aquesta opció.

2.3. Periodo y lugar de realización del programa:

El periodo de duración de la estancia por parte de los beneficiarios será de cuatro semanas, aproximadamente, que comprenderán los meses de julio, agosto o septiembre, en función de la disponibilidad del Programa de Voluntariado en Cooperación Internacional al Desarrollo en el marco del Programa de la UMH en Ruanda para 2020.

Las actividades se desarrollarán en la École Supérieure des Sciences de Musanze y/o en el Hospital de Nemba en Ruanda.

3. REQUISITOS DE LOS SOLICITANTES Y FORMA DE ACREDITARLOS

Requisitos generales:

Para optar a las plazas de voluntario/a del Programa de Voluntariado en Cooperación Internacional al Desarrollo en el marco del Programa de la UMH en Ruanda, así como a la respectiva asignación de las ayudas destinadas a sufragar los gastos de desplazamiento, la persona solicitante deberá acreditar:

Pertenecer a la comunidad universitaria de la UMH, entendiéndose por tal los estudiantes matriculados en la UMH durante el curso 19/20, el personal docente e investigador, el personal de administración y servicios y los Alumni (titulados por la Universidad Miguel Hernández de Elche de título oficial o estudios propios de diploma superior universitario, máster, experto universitario y especialista universitario, que se hayan dado de alta en la página web de Alumni UMH <http://alumni.umh.es>).

Requisitos específicos por opción elegida:

1. Requisito opción A: será necesario estar en posesión de certificado C1 de inglés para optar a esta opción.
2. Requisito opción B: será necesario estar en posesión de certificado C1 de inglés para optar a esta opción.
3. Requisito opción C: será necesario estar en posesión de certificado B2 de inglés y/o francés para optar a esta opción.
4. Requisito opción D: será necesario estar en posesión de certificado B1 de inglés y/o francés para optar a esta opción.
5. Requisito opción E: será necesario estar en posesión de certificado B1 de inglés y/o francés para optar a esta opción.

RECTORAT

Edifici Rectorat | Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



4. EXCLUSIONS I INCOMPATIBILITATS

Queden excloses d'aquesta convocatòria les persones que no complisquen amb els requisits generals que contempla l'apartat anterior. El no compliment del requisit específic d'idioma contemplat en cadascuna de les opcions, l'exclourà de la possibilitat d'optar a aquesta opció, però no de participar en la convocatòria.

En cap cas, podran obtindre la condició de beneficiàries les persones o entitats en què concórrega alguna de les circumstàncies que preveu l'article 13.2 de la Llei 38/2003 general de subvencions.

5. CONDICIÓN DE VOLUNTARI

Adquirir la condició de voluntari suposa gaudir d'una plaça en el X Programa de Cooperació Internacional al Desenvolupament a Ruanda de la UMH, pel període aproximadament d'un mes (coincident amb les dates de reserves dels vols, que seran les econòmicament més avantatjoses) en la Seu Ruanda en els termes que s'especifiquen a continuació.

5.1. Manutenció i allotjament: aquestes despeses seran sufragades íntegrament per la UMH. L'estada es realitzarà en les Infraestructures que la universitat disposa en el terreny.

5.2. Desplaçament (vols, trens, autobusos, taxis, visat, etc.) i assegurança de viatge obligatòria. Aquestes despeses seran sufragades com s'indica a continuació:

- Comunitat universitària UMH excepte Alumni: la universitat cofinançarà part d'aquestes despeses, realitzant una aportació econòmica de 700 € per voluntari en espècie, aquest haurà d'assumir la resta de l'import de les despeses de transport. Per tant, els participants beneficiaris no percebran cap ajuda econòmica en metàl·lic, sinó que se'ls aplicarà una minoració en l'import a abonar pel cost del passatge.

- Alumni UMH: els sol·licitants hauran d'assumir les seues pròpies despeses, excepte en el cas dels qui es troben en condicions econòmiques desfavorables. Per a ells, la UMH permet l'accés al cofinançament com la resta de participants. Els Alumni interessats a alegar aquesta circumstància han d'adjuntar el DARDE (Document d'Alta i Renovació de la Demanda d'Ocupació) a la seua sol·licitud.

4. EXCLUSIONES E INCOMPATIBILIDADES

Quedan excluidas de esta convocatoria las personas que no cumplan con los requisitos generales contemplados en el apartado anterior. El no cumplimiento del requisito específico de idioma contemplado en cada una de las opciones, le excluirá de la posibilidad de optar a dicha opción, pero no de participar en la convocatoria.

En ningún caso, podrán obtener la condición de beneficiario las personas o entidades en quienes concurra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 13.2 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones.

5. CONDICIÓN DE VOLUNTARIO

Adquirir la condición de voluntario supone disfrutar de una plaza en el X Programa de Cooperación Internacional al Desarrollo en Ruanda de la UMH, por el período aproximado de un mes (coincidiendo con las fechas de reservas de los vuelos, que serán las económicamente más ventajosas) en la Sede Ruanda en los términos que se relacionan a continuación.

5.1. Manutención y alojamiento: estos gastos serán sufragados en su totalidad por la UMH. La estancia se realizará en las infraestructuras que la universidad dispone en el terreno.

5.2. Desplazamiento (vuelos, trenes, autobuses, taxis, visado, etc.) y seguro de viaje obligatorio. Estos gastos serán sufragados como se indica a continuación:

- Comunidad universitaria UMH excepto Alumni: la universidad cofinanciará parte de estos gastos, realizando una aportación económica de 700 € por voluntario en especie, debiendo asumir éste el resto del importe de los gastos de transporte. Por tanto, los participantes beneficiarios no percibirán ninguna ayuda económica en metálico, sino que se les aplicará una minoración en el importe a abonar por el coste del pasaje.

- Alumni UMH: los solicitantes deberán asumir sus propios gastos, excepto en el caso de quienes se encuentren en condiciones económicas desfavorables. Para ellos, la UMH permite el acceso a la cofinanciación como el resto de participantes. Los Alumni interesados en alegar esta circunstancia deben adjuntar el DARDE (Documento de Alta y Renovación de la Demanda de Empleo) a su solicitud.



- La gestió i la reserva dels bitllets d'avió i la contractació de l'assegurança de viatges obligatòria la realitzarà la Universitat Miguel Hernández, que inclourà assegurança de cancel·lació i la contractació de l'assegurança de viatges, i comunicarà als beneficiaris el lloc, la data i la quantitat que han d'abonar, en concepte de desplaçament i assegurança de cancel·lació.

- El punt d'eixida del viatge cap a Ruanda, serà l'aeroport Adolfo Suárez Madrid-Barajas, en el lloc, el dia i l'hora que indiquen els responsables.

5.3. Llicència per a participar en programes acreditats de cooperació al desenvolupament en l'àmbit de la UMH. El personal d'administració i serveis seleccionat, computarà la seu estada a compte de les seues vacances. La UMH els concedirà vacances addicionals pel 50% del temps invertit en el programa de voluntariat, per la qual cosa hauran de sol·licitar una llicència per participació en programes acreditats de cooperació al desenvolupament en l'àmbit de la UMH, segons indica el calendari laboral de la UMH per a l'anualitat 2020.

5.4. Reconeixement de crèdits. Els voluntaris seleccionats podrán solicitar el reconocimiento de créditos, mediante la acreditación de su participación en el programa de voluntariado en Ruanda, conforme a la Normativa de Reconocimiento de Competencias Transversales y Profesionales de los Títulos de Grado de la UMH i por el procedimiento establecido.

6. SOL·LICITUDES (LLOC, TERMINI I DOCUMENTACIÓ)

6.1 Les sol·licituds s'hauran de presentar, degudament emplenades i signades, mitjançant el formulari disponible en l'annex II d'aquesta resolució adreçades al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, a través del Registre General de la UMH (edifici Rectorat), dels registres auxiliars (situats en els CEGECA), a través de la Seu Electrònica o per qualsevol altre procediment contemplat en el 38 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, en virtut del que estableix la disposició final setena, disposició derogatòria única, apartat 2, últim paràgraf, de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

- La gestión y la reserva de los billetes de avión y la contratación del seguro de viajes obligatorio la realizará la Universidad Miguel Hernández, que incluirá seguro de cancelación y la contratación del seguro de viajes, comunicando a los beneficiarios el lugar, fecha y cantidad que deben abonar, en concepto de desplazamiento y seguro de cancelación.

- El punto de salida del viaje hacia Ruanda, será el aeropuerto Adolfo Suárez Madrid-Barajas, en el lugar, día y hora que indiquen los responsables.

5.3. Licencia para participar en programas acreditados de cooperación al desarrollo en el ámbito de la UMH. El personal de administración y servicios seleccionado, computará su estancia a cuenta de sus vacaciones. La UMH les concederá vacaciones adicionales por el 50% del tiempo invertido en el programa de voluntariado, por lo que deberán solicitar una licencia por participación en programas acreditados de cooperación al desarrollo en el ámbito de la UMH, según se indica en el calendario laboral de la UMH para la anualidad 2020.

5.4. Reconocimiento de créditos. Los voluntarios seleccionados podrán solicitar el reconocimiento de créditos, mediante la acreditación de su participación en el programa de voluntariado en Ruanda, conforme a la Normativa de Reconocimiento de Competencias Transversales y Profesionales de los Títulos de Grado de la UMH y por el procedimiento establecido.

6. SOLICITUDES (LUGAR, PLAZO Y DOCUMENTACIÓN)

6.1 Las solicitudes se deberán presentar, debidamente cumplimentadas y firmadas, mediante el formulario disponible en el anexo II de esta resolución dirigidas al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, a través del Registro General de la UMH (edificio Rectorado), de los Registros Auxiliares (situados en los CEGECA), a través de la Sede Electrónica o por cualquier otro procedimiento contemplado en el 38 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en virtud de lo dispuesto en la disposición final séptima, disposición derogatoria única, apartado 2, último párrafo, de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.



NOTA 1: Si es fa via Seu Electrònica, amb el model *Instància general*, l'annex II haurà de constar entre la documentació que requereix aquesta convocatòria.

6.2. Amb el lliurament de la sol·licitud, la persona sol·licitant declara, sota la seua responsabilitat, el que segueix:

- a) Que accepta les bases de la convocatòria per a la qual sol·licita l'ajuda.
- b) Que totes les dades incorporades a la sol·licitud s'ajusten a la realitat.
- c) Que queda assabentada que la inexactitud de les circumstàncies declarades comporta la denegació o revocació de l'ajuda.
- d) Que coneix la incompatibilitat d'aquestes ajudes amb qualsevol altra ajuda per a una activitat igual o similar.
- e) Que no està incursa en cap de les circumstàncies que arrepleguen els articles 13 i 34.5 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
- f) Que autoritza la Universitat Miguel Hernández a obtindre de les diferents administracions públiques les dades acadèmiques, de renda i de patrimoni familiar, i aquelles altres dades que calguen per a la valoració i resolució d'aquestes ajudes.

6.3. El termini de presentació de sol·licituds serà de 20 dies hàbils comptadors a partir de l'endemà de la data de publicació de l'extracte d'aquesta convocatòria en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* (DOGVA).

6.4. Amb la sol·licitud s'ha d'aportar la documentació següent:

1. Fotocòpia del DNI o del passaport (en vigor i amb data de caducitat superior a sis mesos a partir de la data del viatge).
2. Sol·licitud emplenada (annex II).
3. 1 foto grandària carnet.
4. *Curriculum vitae*.
5. Certificats d'idiomes.
6. Certificats de cursos de Cooperació al Desenvolupament.
7. Acreditació de la participació en programes de cooperació al desenvolupament i/o vinculació amb entitats solidàries.
8. Documentació addicional relacionada amb el programa de la convocatòria. Aquesta documentació comprén: la realització de tallers pràctics i continguts d'activitats extracurriculars que puguen tindre interès per als alumnes i professors (segons les àrees compreses en l'apartat 2.2 de la present convocatòria), com ara fotografia, esports, so, comunicació, etc.

NOTA 1: Si se hace vía Sede Electrónica, con el modelo *Instancia general*, el anexo II deberá constar entre la documentación requerida en esta convocatoria.

6.2. Con la entrega de la solicitud, la persona solicitante declara, bajo su responsabilidad, lo que sigue:

- a) Que acepta las bases de la convocatoria para la cual solicita la ayuda.
- b) Que todos los datos incorporados a la solicitud se ajustan a la realidad.
- c) Que queda enterada que la inexactitud de las circunstancias declaradas comporta la denegación o revocación de la ayuda.
- d) Que conoce la incompatibilidad de estas ayudas con cualquier otra ayuda para una actividad igual o similar.
- e) Que no está incursa en ninguna de las circunstancias que recogen los artículos 13 y 34.5 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- f) Que autoriza a la Universidad Miguel Hernández a obtener de las diferentes administraciones públicas los datos académicos, de renta y de patrimonio familiar, y aquellos otros datos que sean necesarios para la valoración y resolución de estas ayudas.

6.3. El plazo de presentación de solicitudes será de 20 días hábiles a contar a partir del día siguiente de la fecha de publicación del extracto de esta convocatoria en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* (DOGVA).

6.4. Con la solicitud se tiene que aportar la documentación siguiente:

1. Fotocopia del DNI o del pasaporte (en vigor y con fecha de caducidad superior a seis meses a partir de la fecha del viaje).
2. Solicitud cumplimentada (anexo II).
3. 1 foto tamaño carnet.
4. *Curriculum vitae*.
5. Certificados de idiomas.
6. Certificados de cursos de Cooperación al Desarrollo.
7. Acreditación de la participación en programas de cooperación al desarrollo y/o vinculación con entidades solidarias.
8. Documentación adicional relacionada con el programa de la convocatoria. Esta documentación comprende: la realización de talleres prácticos y contenidos de actividades extracurriculares que puedan tener interés para los alumnos y profesores (según las áreas comprendidas en el apartado 2.2 de la presente convocatoria), tales como fotografía, deportes, sonido, comunicación, etc.



9. El sol·licitant haurà de presentar un programa formatiu/docent amb el contingut i en els termes que s'indiquen a continuació. A més de presentar aquest programa juntament amb la resta de documentació tal com indica l'apartat 6.1, se n'haurà d'enviar una còpia per correu electrònic a sederuanda@umh.es amb l'assumpto següent: Ruanda_cognom1_cognom2_nom (Exemple: Ruanda_Rus_Peris_Josep).

10. En cas de ser estudiant: expedient acadèmic de l'any en curs (extracte sense validesa oficial que pot obtindre's a través de l'accés personalitzat) i acreditació de matrícula (també pot obtindre's en l'accés identificat)

11. En cas de ser Alumni UMH: en cas de sol·licitar el complement econòmic, cal aportar el DARDE (document d'alta i renovació de la demanda d'ocupació).

12. Certificat mèdic.

6.5. Contingut dels programes formatius/docents:
En la sol·licitud (annex II) s'ha d'especificar l'àrea o àrees d'intervenció en les quals es vol participar. És aconsellable, si això és possible per al sol·licitant, presentar un programa per a més d'una de les àrees esmentades. Seran valorats els tallers pràctics i continguts d'activitats extracurriculares que puguen tindre interès per als alumnes i professors, com ara fotografia, esports especials, so, comunicació, etc.

El programa formatiu es basarà en l'àrea d'intervenció seleccionada pel candidat per a impartir formació a Ruanda durant un nombre d'hores (que determinaran les escoles) repartides en quatre setmanes. Ha de ser detallat i haurà de tindre el següent contingut amb caràcter general:

- Temàtica i temari
- Cronograma
- Objectius que es prenen aconseguir
- Activitats proposades per a aconseguir-los
- Recursos personals i materials necessaris
- Pressupost

9. El solicitante deberá presentar un programa formativo/docente con el contenido y en los términos que se indicarán a continuación. Además de presentar este programa junto con el resto de documentación tal y como se indica en el apartado 6.1, se deberá enviar una copia del mismo por correo electrónico a sederuanda@umh.es con el siguiente asunto: Ruanda_apellido1_apellido2_nombre (Ejemplo: Ruanda_Ruz_Pérez_José).

10. En caso de ser estudiante: expediente académico del año en curso (extracto sin validez oficial que puede obtenerse a través del acceso personalizado) y acreditación de matrícula (también puede obtenerse en el acceso identificado)

11. En caso de ser Alumni UMH: en caso de solicitar el complemento económico, aportar el DARDE (documento de alta y renovación de la demanda de empleo).

12. Certificado médico.

6.5. Contenido de los programas formativos/docentes:
En la solicitud (anexo II) se debe especificar el área o áreas de intervención en las que se quiere participar. Es aconsejable, si esto es posible para el solicitante, presentar un programa para más de una de las áreas mencionadas. Serán valorados los talleres prácticos y contenidos de actividades extracurriculares que puedan tener interés para los alumnos y profesores, tales como fotografía, deportes especiales, sonido, comunicación, etc.

El programa formativo se basará en el área de intervención seleccionada por el candidato para impartir formación en Ruanda durante un número de horas, (a determinar por las escuelas) repartidas en cuatro semanas. Debe ser detallado y deberá tener el siguiente contenido con carácter general:

- Temática y temario
- Cronograma
- Objetivos que se pretenden alcanzar
- Actividades propuestas para lograrlo
- Recursos personales y materiales necesarios
- Presupuesto



El programa haurà de tindre una extensió mínima de tres pàgines i màxima de cinc.

El programa docent es presentarà, si és possible, amb material en Power Point.

Els programes es presentaran de manera individual, no es podran presentar de manera conjunta.

Si bé les àrees d'intervenció assenyalades són prioritàries, es poden acceptar nous suggeriments i idees sobre altres àrees que contribuïsquen a una millor realització del projecte.

La selecció d'un candidat com a voluntari no implica la realització del projecte que haja presentat. Els projectes presentats tenen com a finalitat una millor valoració del candidat per la Comissió a l'efecte de selecció. Els projectes presentats es remetran als agents locals que decidiran quins són susceptibles d'execució.

A més del contingut general esmentat adés, segons l'àrea d'intervenció seleccionada, el programa haurà de contemplar:

Opció A: programa teoricopràctic dirigit a escolars entre 14 i 17 anys, en una o diverses de les matèries preferents d'aquesta àrea, és a dir, informàtica, anglès, biologia, física, matemàtiques, química, geografia, comptabilitat i educació física, preferentment en forma de tallers pràctics, seminaris, classes teòriques, etc.

Opció B: programa de formació teoricopràctic en una o diverses de les següents àrees de coneixement:

- Anglès, nivell alt i mitjà.
- Informàtica, internet i noves tecnologies.
- Pedagogia.
- Planificació familiar.
- Estratègia, tàctica i tècnica esportiva.

Opció C: programa teoricopràctic en una o diverses de les matèries següents:

- Fisioteràpia.
- Valoració neuropsicològica i lesions neurològiques.
- Trastorns de comportament, patologia psicosomàtica, patologia psiquiàtrica.
- Tècniques de laboratori o en gestió sanitària.
- Manteniment i instal·lació d'infraestructures, especialment instal·lacions informàtiques i de mitjans audiovisuals.

El programa deberá tener una extensión mínima de tres páginas y máxima de cinco.

El programa docente se presentará, si es posible, con material en Power Point.

Los programas se presentarán de forma individual, no se podrán presentar de forma conjunta.

Si bien las áreas de intervención señaladas son prioritarias, se pueden aceptar nuevas sugerencias e ideas sobre otras áreas que contribuyan a una mejor realización del proyecto.

La selección de un candidato como voluntario no implica la realización del proyecto que haya presentado. Los proyectos presentados tienen como finalidad una mejor valoración del candidato por la Comisión a los efectos de selección. Los proyectos presentados se remitirán a los agentes locales que decidirán cuáles son susceptibles de ejecución.

Además del contenido general antes citado, según el área de intervención seleccionada, el programa deberá contemplar:

Opción A: programa teórico-práctico dirigido a escolares entre 14 y 17 años, en una o varias de las materias preferentes de esta área, es decir, informática, inglés, biología, física, matemáticas, química, geografía, contabilidad y educación física, preferentemente en forma de talleres prácticos, seminarios, clases teóricas, etc.

Opción B: programa de formación teórico-práctico en una o varias de las siguientes áreas de conocimiento:

- Inglés, nivel alto y medio.
- Informática, internet y nuevas tecnologías.
- Pedagogía.
- Planificación familiar.
- Estrategia, táctica y técnica deportiva.

Opción C: programa teórico-práctico en una o varias de las siguientes materias:

- Fisioterapia.
- Valoración neuropsicológica y lesiones neurológicas.
- Trastornos de comportamiento, patología psicosomática, patología psiquiátrica.
- Técnicas de laboratorio o en gestión sanitaria.
- Mantenimiento e instalación de infraestructuras, en especial instalaciones informáticas y de medios audiovisuales.



Es valorarà l'experiència amb xiquets menors de 12 anys.

Opció D: programa d'activitats divulgatives o tallers ludicoformatius, tant per a adults com per a xiquets, amb especial orientació a la millora de l'estat anímic, a l'educació sanitària i a la formació en hàbits i conductes saludables en l'àmbit sociofamiliar. Entre altres, el programa podrà contemplar els següents aspectes:

- a) Hàbits saludables i higiene: coneixements en salut sexual reproductiva, VIH, SIDA, hàbits saludables en les relacions sexuals, malalties de transmissió sexual, hàbits d'higiene i salut general i pediàtrica, diabetis, hipertensió arterial...
- b) Jocs i tallers ludicoeducatius dirigits a xiquets ingressats en l'àrea de Pediatria, amb mobilitat reduïda.

Opció E: Programa descriptiu de les activitats a realitzar d'acord amb la temàtica de què es tracte.

7. PROCEDIMENT DE CONCESSIÓ DE LA PLAÇA I L'AJUDA

7.1. El procés de selecció es farà mitjançant procediment de concurrencia competitiva, d'acord amb el que estableixen els articles 22.1 i 23.2, apartat *b*, de la Llei 38/2003 general de subvencions.

7.2. La concessió de l'ajuda es fa mitjançant la comparació de les sol·licituds presentades, a fi d'establir-hi una prelació segons els criteris de valoració que fixen aquestes bases.

8. CRITERIS DE VALORACIÓ

8.1. Per a establir l'ordre de prelació entre les sol·licituds presentades es farà conforme als criteris següents:

1. Formació específica en els diferents camps del coneixement en els quals es vulga participar (màxim 1 punt).
2. Experiència o capacitat docent demostrable (màxim 1 punt).
3. Contingut, estructura i planificació del programa presentat (màxim 1 punt).
4. Formació en cooperació al desenvolupament (màxim 1 punt).
5. Participació en projectes de cooperació al desenvolupament i/o vinculació amb entitats solidàries (màxim 1 punt).

Se valorará la experiencia con niños menores de 12 años.

Opción D: programa de actividades divulgativas o talleres lúdico-formativos, tanto para adultos como para niños, con especial orientación a la mejora del estado anímico, a la educación sanitaria y a la formación en hábitos y conductas saludables en el ámbito socio-familiar. Entre otros, el programa podrá contemplar los siguientes aspectos:

- a) Hábitos saludables e higiene: conocimientos en salud sexual reproductiva, VIH, SIDA, hábitos saludables en las relaciones sexuales, enfermedades de transmisión sexual, hábitos de higiene y salud general y pediátrica, diabetes, hipertensión arterial...
- b) Juegos y talleres lúdico-educativos dirigidos a niños ingresados en el área de Pediatría, con movilidad reducida.

Opción E: Programa descriptivo de las actividades a realizar de acuerdo con la temática de que se trate.

7. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LA PLAZA Y LA AYUDA

7.1. El proceso de selección se hará mediante procedimiento de concurrencia competitiva, de acuerdo con lo establecido en los artículos 22.1 y 23.2, apartado *b*, de la Ley 38/2003 General de Subvenciones.

7.2. La concesión de la ayuda se hace mediante la comparación de las solicitudes presentadas, con objeto de establecer una prelación entre las mismas según los criterios de valoración fijados en estas bases.

8. CRITERIOS DE VALORACIÓN

8.1. Para establecer el orden de prelación entre las solicitudes presentadas se hará conforme a los siguientes criterios:

1. Formación específica en los distintos campos del conocimiento en los que se quiera participar (máximo 1 punto).
2. Experiencia o capacidad docente demostrable (máximo 1 punto).
3. Contenido, estructura y planificación del programa presentado (máximo 1 punto).
4. Formación en cooperación al desarrollo (máximo 1 punto).
5. Participación en proyectos de cooperación al desarrollo y/o vinculación con entidades solidarias (máximo 1 punto).

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



6. Entrevista personal per a determinar la idoneïtat de la plaça per a la qual s'opta, a les necessitats de les contrapartes locals. Es realitzarà una entrevista personal i una entrevista en l'idioma necessari segons l'àrea de participació seleccionat pel candidat (màxim 4 punts).

7. Altres mèrits (màxim 1 punt):

a) Els coneixements d'idiomes (0,34 punts). En aquest apartat únicament es valoraran els coneixements d'anglès o francès.

En aquest apartat es tindrà en consideració el nivell d'idioma superior a l'exigit segons l'opció seleccionada o el coneixement de l'altre idioma a més de l'exigit.

Els coneixements d'idioma es valoraran com s'indica en la taula següent, tenint en compte que la puntuació que s'obtinga es ponderarà segons la puntuació total que s'hi pot obtindre en aquest apartat:

CERTIFICAT IDIOMA	
NIVELL	PUNTS
B1	0,25
B2	0,5
C1	0,75
C2	1,00

L'acreditació d'idiomes es podrà realitzar per les vies següents:

- Proves de nivell d'idiomes organitzades per la UMH.
- Certificats oficials d'EOI (escoles oficiales d'idiomas).
- Certificats de nivell d'idiomes o cursos emesos per les universitats públiques espanyoles. Aquestes certificacions hauran d'anar acompanyades per la taula d'equivalències entre els certificats d'aquesta universitat i el Marc europeu comú de referència per a les Llengües (MCER).
- Certificats reconeguts per les meses lingüístiques de la CRUE.

- a) Experiència laboral (0,33 punts).
- b) Altres cursos rebuts (0,33 punts).

6. Entrevista personal para determinar la idoneidad de la plaza para la que se opta, a las necesidades de las contrapartes locales. Se realizará una entrevista personal y una entrevista en el idioma necesario según el área de participación seleccionado por el candidato (máximo 4 puntos).

7. Otros méritos (máximo 1 punto):

a) Los conocimientos de idiomas (0,34 puntos). En este apartado únicamente se valorarán los conocimientos de inglés o francés.

En este apartado se tendrá en consideración el nivel de idioma superior al exigido según la opción seleccionada o el conocimiento del otro idioma además del exigido.

Los conocimientos de idioma se valorarán como se indica en la tabla siguiente, teniendo en cuenta que la puntuación que se obtenga se ponderará según la puntuación total a obtener en este apartado:

CERTIFICADO IDIOMA	
NIVEL	PUNTOS
B1	0,25
B2	0,5
C1	0,75
C2	1,00

La acreditación de idiomas se podrá realizar por las siguientes vías:

- Pruebas de nivel de idiomas organizadas por la UMH.
- Certificados oficiales de EOI (escuelas oficiales de idiomas).
- Certificados de nivel de idiomas o cursos emitidos por las universidades públicas españolas. Estas certificaciones deberán ir acompañadas por la tabla de equivalencias entre los certificados de dicha universidad y el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).
- Certificados reconocidos por las mesas lingüísticas de la CRUE.

- a) Experiencia laboral (0,33 puntos).
- b) Otros cursos recibidos (0,33 puntos).



8.2. Atés que entre els objectius del projecte està la interrelació entre les diferents formacions dels voluntaris, la comissió de selecció prioritzarà l'existència d'un equilibri de titulacions i especialitats entre els participants seleccionats, de tal forma que els constituents de cada grup procedisquen de diferents àmbits de formació.

9. TRAMITACIÓ, AVALUACIÓ I RESOLUCIÓ DE LES SOL·LICITUDS

9.1. La tramitació del procediment va a càrrec del Vicerectorat de Relacions Internacionals, i correspon al rector la resolució d'adjudicació o denegació de les subvencions. En tot cas, la resolució s'ha de fer dins dels terminis que assenyala l'article 25 de la Llei 38/2003 general de subvencions.

9.2. Finalitzat el termini de presentació de les sol·licituds es revisarà la documentació rebuda, i en cas que no reunisca els requisits que estableix la norma de la convocatòria, es publicarà una llista provisional d'admesos/as a tràmit en els taulers oficials de la UMH, i en la pàgina: <https://Internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/voluntariado-en-ruanda/>, i es donarà un termini de 10 dies hàbils per a possibles esmenes d'errors o l'aportació de documents necessaris, amb la condició que, si així no ho feren, desistirien de la seu petició.

9.3. Una vegada revisada la documentació esmenada pels sol·licitants, o si no s'observen causes d'esmena, es publicarà la llista definitiva d'admesos/as en els taulers oficials de la UMH.

9.4. La valoració de les sol·licituds d'acord amb els criteris que fixen aquestes bases anirà a càrrec d'una comissió de valoració, nomenada pel rector, i formada per:

- Un representant del Vicerectorat de Relacions Internacionals de la UMH.
- Un representant de la Càtedra Seu UMH a Ruanda.
- Un representant dels antics participants com a coordinadors de grup en el projecte. En cas que no fora possible la participació d'un coordinador de grup en la comissió podria formar-ne part un antic participant en el projecte.
- La directora del Servei de Relacions, Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

8.2. Dado que entre los objetivos del proyecto está la interrelación entre las distintas formaciones de los voluntarios, la comisión de selección priorizará la existencia de un equilibrio de titulaciones y especialidades entre los participantes seleccionados, de tal forma que los constituyentes de cada grupo procedan de distintos ámbitos de formación.

9. TRAMITACIÓN, EVALUACIÓN Y RESOLUCIÓN DE LAS SOLICITUDES

9.1. La tramitación del procedimiento está a cargo del Vicerrectorado de Relaciones Internacionales, correspondiendo al rector la resolución de adjudicación o denegación de las subvenciones. En todo caso, la resolución se tiene que hacer dentro de los plazos que señala el artículo 25 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

9.2. Finalizado el plazo de presentación de las solicitudes se revisará la documentación recibida, y en caso de que la misma no reúna los requisitos establecidos en la norma de la convocatoria, se publicará una lista provisional de admitidos/as a trámite en los tablones oficiales de la UMH, y en la página: <https://Internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/voluntariado-en-ruanda/>, dándose un plazo de 10 días hábiles para posibles subsanaciones de errores o la aportación de documentos necesarios, con la condición de que, si así no lo hicieran, se les tendrá por desistidos de su petición.

9.3. Una vez revisada la documentación subsanada por los solicitantes, o de no observarse causas de subsanación, se publicará la lista definitiva de admitidos/as en los tablones oficiales de la UMH.

9.4. La valoración de las solicitudes de acuerdo con los criterios fijados en estas bases estará a cargo de una comisión de valoración, nombrada por el rector, y formada por:

- Un representante del Vicerrectorado de Relaciones Internacionales de la UMH.
- Un representante de la Cátedra Sede UMH en Ruanda.
- Un representante de los antiguos participantes como coordinadores de grupo en el proyecto. En caso de que no fuera posible la participación de un coordinador de grupo en la comisión podría formar parte de la misma un antiguo participante en el proyecto.
- La directora del Servicio de Relaciones, Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.



9.5. A la vista de les sol·licituds i de la documentació, l'òrgan responsable gestor de la convocatòria (el Vicerectorat de Relacions Internacionals), les remetrà a la comissió de valoració, que valorarà els mèrits al·legats i acreditats, i emetrà informe en el qual es concrete el resultat de l'avaluació efectuada, que ha d'elevar a l'òrgan responsable.

9.6 L'òrgan responsable, a la vista de l'expedient i de l'informe de l'òrgan col·legiat, formularà la proposta de concessió provisional que es publicarà en els taulers oficials de la UMH, i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/voluntariado-en-ruanda/> i s'establirà un termini de 10 dies hàbils per a la presentació d'al·legacions corresponents, si escau.

9.7 Una vegada resoltas les al·legacions, l'òrgan responsable elaborarà la proposta de resolució de concessió definitiva en la qual s'haurà d'expressar el nom del sol·licitant o la relació dels sol·licitants per als quals es proposa la concessió de la subvenció i la seua quantia. Aquesta proposta de resolució de concessió definitiva s'elevarà al rector perquè la signe.

En aquesta proposta de resolució s'arreplegarà, si escau, la llista de reserva degudament ordenada segons els criteris esmentats, constituïda per les sol·licituds que, complint els requisits que estableix aquesta convocatòria, no resulten beneficiades amb una ajuda en el procediment corresponent per insuficiència de crèdit, amb la finalitat de poder substituir les persones que inicialment es van aprovar en cas de renúncia expressa d'alguna d'elles.

9.8 Aquesta resolució ha de ser única i contindre tant les sol·licituds estimades com les desestimades, establint-se respecte a aquestes últimes les causes de la seu exclusió. La resolució de concessió i justificació, que posarà fi a la via administrativa, serà publicada en els taulers oficials de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, i en la pàgina web: <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/voluntariado-en-ruanda/>.

10. ACCEPTACIÓ DE LA PLAÇA I L'AJUDA

La participació en el X Programa de Voluntariat de la UMH a Ruanda suposa l'acceptació expressa de les condicions de la present convocatòria. Així els voluntaris seleccionats hauran de:

9.5. A la vista de las solicitudes y de la documentación, el órgano responsable gestor de la convocatoria (el Vicerrectorado de Relaciones Internacionales), lo remitirá a la comisión de valoración, quien valorará los méritos alegados y acreditados, y emitirá informe en el que se concrete el resultado de la evaluación efectuada. Debiendo elevarlo al órgano responsable.

9.6 El órgano responsable, a la vista del expediente y del informe del órgano colegiado, formulará propuesta de concesión provisional que se publicará en los tablones oficiales de la UMH, y en la página web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/voluntariado-en-ruanda/> estableciéndose un plazo de 10 días hábiles para la presentación de alegaciones correspondientes, en su caso.

9.7 Una vez resueltas las alegaciones, el órgano responsable elaborará la propuesta de resolución de concesión definitiva en la que se deberá expresar el nombre del solicitante o relación de los solicitantes para los que se propone la concesión de la subvención y su cuantía. Esta propuesta de resolución de concesión definitiva se elevará al rector para su firma.

En dicha propuesta de resolución se recogerá, en su caso, la lista de reserva debidamente ordenada según los criterios mencionados, constituida por las solicitudes que, cumpliendo los requisitos establecidos en esta convocatoria, no resulten beneficiadas con una ayuda en el procedimiento correspondiente por insuficiencia de crédito, con el fin de poder sustituir a las personas que inicialmente se aprobaron en caso de renuncia expresa de alguna de ellas.

9.8 Dicha resolución ha de ser única y contener tanto las solicitudes estimadas como las desestimadas, estableciéndose respecto a estas últimas las causas de su exclusión. La resolución de concesión y justificación, que pondrá fin a la vía administrativa, será publicada en los tablones oficiales de la Universidad Miguel Hernández de Elche, y en la página web: <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/voluntariado-en-ruanda/>.

10. ACEPTACIÓN DE LA PLAZA Y LA AYUDA

La participación en el X Programa de Voluntariado de la UMH en Ruanda supone la aceptación expresa de las condiciones de la presente convocatoria. Así los voluntarios seleccionados deberán:



10.1. Signar en el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, en el termini de 10 dies naturals a partir de la data de publicació del llistat definitiu de beneficiaris, el document d'acceptació/renúncia com a beneficiaris (annex III).

10.2. Efectuar un pagament de 150 €, com a senyal per a la tramitació de vols i assegurances de viatge obligatòries. Una vegada emés el bitllet d'avió, i només en cas que el voluntari renuncie a la participació en el programa, aquest assumirà les despeses de cancel·lació amb la quantitat depositada, per la qual cosa perderà el depòsit entregat. El pagament de la quantitat esmentada es realitzarà en el lloc i la data que indique en el seu moment el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

10.3. Realitzar el pagament en concepte de trasllats a Ruanda en el lloc i data que indique en el seu moment el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

No són objecte de les ajudes els trasllats del beneficiari a l'aeroport Adolfo Suarez de Madrid-Barajas tant per a l'exitada com per a l'arribada, així mateix, tampoc reportaran dietes de manutenció o allotjament en aquests mateixos trajectes.

Llevat que es tracte de necessitats de la universitat, no s'abonarà el pagament d'equipatge addicional contractat pels beneficiaris.

10.4. Aportar certificació del Registre Central de Penats en què acredite no haver sigut condemnat per sentència ferma per delictes contra la llibertat i indemnitat sexual, tràfic i explotació de menors (Llei 45/2015, de 14 d'octubre, de voluntariat).

10.5. Assistir obligatoriament a les jornades informatives organitzades per la Càtedra UMH a Ruanda, que s'impartiran abans de viatjar al terreny i en les quals es tractarà, de manera pràctica i resumida, d'informar el participant dels detalls i consells sanitaris que ha de conéixer abans d'emprendre el viatge. La no assistència a aquestes reunions informatives, pot ser causa de pèrdua de la plaça i l'ajuda en el programa de voluntariat a Ruanda.

10.1. Firmar en el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, en el plazo de 10 días naturales a partir de la fecha de publicación del listado definitivo de beneficiarios, el documento de aceptación/renuncia como beneficiarios (anexo III).

10.2. Realizar un pago de 150 €, como señal para la tramitación de vuelos y seguros de viaje obligatorios. Una vez emitido el billete de avión, y sólo en el caso de que el voluntario renuncie a la participación en el programa, éste asumirá los gastos de cancelación con la cantidad depositada, por lo que perderá el depósito entregado. El pago de la cantidad mencionada se realizará en el lugar y fecha que indique en su momento el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.

10.3. Realizar el pago en concepto de trasladados a Ruanda en el lugar y fecha que indique en su momento el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.

No son objeto de las ayudas los trasladados del beneficiario al aeropuerto Adolfo Suarez de Madrid-Barajas tanto para la salida como para la llegada, así mismo, tampoco devengarán dietas de manutención o alojamiento en esos mismos trayectos.

Salvo que se trate de necesidades de la universidad, no se abonará el pago de equipaje adicional contratado por los beneficiarios.

10.4. Aportar certificación del Registro Central de Penados donde acredite no haber sido condenado por sentencia firme por delitos contra la libertad e indemnidad sexual, trata y explotación de menores (Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado).

10.5. Asistir obligatoriamente a las jornadas informativas organizadas por la Cátedra UMH en Ruanda, que se impartirán antes de viajar al terreno y en las que se tratará, de forma práctica y resumida, de informar al participante de los pormenores y consejos sanitarios que debe conocer antes de emprender el viaje. La no asistencia a estas reuniones informativas, puede ser causa de pérdida de la plaza y la ayuda en el programa de voluntariado en Ruanda.



10.6. Signar l'acceptació de les normes que estableix la Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat (normes de convivència en les residències, horaris, ús i manteniment de material i instal·lacions de la UMH a Ruanda, eixides fora de la residència, relació amb el personal i la població ruandesa, etc.). Tot això amb la finalitat d'aconseguir amb èxit els objectius del projecte, mantindre la bona convivència i el respecte cap a la resta de voluntaris i cap a la població ruandesa.

10.7. Acatar totes les mesures preses pels responsables del projecte, especialment les referents a transports, eixides individuals, relacions amb els habitants dels voltants, etc.

10.8. Notificar els responsables del Programa de qualsevol malaltia que es puga patir en qualsevol de les fases del programa. Notificar els responsables del Programa qualsevol malaltia que haja començat posteriorment a l'emissió del certificat mèdic.

10.9. En cas que els voluntaris desitgen vacunar-se a l'Hospital General Universitari d'Alacant o a l'Hospital General Universitari d'Elx, cal comunicar el possible centre de vacunació al qual acudiran.

11. CRÈDIT ASSIGNAT

El pagament de les ajudes se sufragarà amb càrrec del crèdit pressupostari de la Universitat Miguel Hernández d'Elx per a l'any 2020 en la partida pressupostària núm. 1101 13402 48102. L'import total màxim de les ajudes que es concedeixen és de 14.700 euros (IVA inclòs) corresponent-se amb l'assignació de vint-i-una borses d'ajuda de 700 euros cadascuna.

12. GESTIÓ DE LA DESPESA

Quan s'haja resolt l'adjudicació de places, la Universitat Miguel Hernández realitzarà les gestions corresponents a la reserva de vols i al pagament a l'agència per la quantitat que resulte de la suma dels imports compromesos de tots els vols.

10.6. Firmar la aceptación de las normas establecidas por la Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado (normas de convivencia en las residencias, horarios, uso y mantenimiento de material e instalaciones de la UMH en Ruanda, salidas fuera de la residencia, relación con el personal y la población ruandesa, etc.). Todo ello con la finalidad de alcanzar con éxito los objetivos del proyecto, mantener la buena convivencia y el respeto hacia el resto de voluntarios y hacia la población ruandesa.

10.7. Acatar todas las medidas tomadas por los responsables del proyecto, en especial las referentes a transportes, salidas individuales, relaciones con los habitantes de los alrededores, etc.

10.8. Notificar a los responsables del Programa de cualquier enfermedad que se pueda padecer en cualquiera de las fases del programa. Notificar a los responsables del Programa cualquier enfermedad que haya comenzado posterior a la emisión del certificado médico.

10.9. En el caso de que los voluntarios deseen vacunarse en el Hospital General Universitario de Alicante o en el Hospital General Universitario de Elche, comunicar el posible centro de vacunación al que acudirán.

11. CRÉDITO ASIGNADO

El pago de las ayudas se sufragará con cargo del crédito presupuestario de la Universidad Miguel Hernández de Elche para el año 2020 en la partida presupuestaria núm. 1101 13402 48102. El importe total máximo de las ayudas que se conceden es de 14.700 euros (IVA incluido) correspondiéndose con la asignación de veintiuna bolsas de ayuda de 700 euros cada una.

12. GESTIÓN DEL GASTO

Cuando se haya resuelto la adjudicación de plazas, la Universidad Miguel Hernández realizará las gestiones correspondientes a la reserva de vuelos y al pago a la agencia por la cantidad que resulte de la suma de los importes comprometidos de todos los vuelos.



13. JUSTIFICACIÓ DE LES PLACES I LES AJUDES CONCEDIDES I OBLIGACIONS DELS BENEFICIARIS

13.1 En finalitzar l'estada en el terreny, i en el termini màxim d'un mes des de la data de retorn, el voluntari haurà de presentar una memòria d'activitats (annex IV) realitzades a Ruanda, aportant i cedint material gràfic (mínim 50 fotos i/o vídeos) relacionades amb el programa implementat. El Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat podrà utilitzar aquest material gràfic en la posterior difusió del projecte. Posteriorment, es rebrà certificat de participació. En cas de no lluirar aquest material, no rebrà el certificat de participació en el programa.

13.2. Són obligacions dels beneficiaris, a més de l'acceptació i la justificació de la plaça i ajuda, les que segueixen:

- a) Realitzar l'activitat que fonamenta la concessió en els termes que estableix la sol·licitud presentada.
- b) Sotmetre's a les actuacions, la comprovació, el seguiment i l'avaluació de la unitat tramitadora.
- c) Conservar els documents justificatius de l'activitat, una vegada realitzada, incloent-hi els documents electrònics, mentre puguen ser objecte d'actuacions de comprovació i control.
- d) Entregar certificat mèdic
- e) Comunicar el centre de vacunació al qual acudiran
- f) Lluir els materials audiovisuals relacionats amb les activitats realitzades
- g) Acatar les normes de conducta establides pel Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

14. PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

Les dades de caràcter personal aportades pels sol·licitants seran tractades pel Vicerectorat de Relacions Internacionals d'aquesta universitat, per a la gestió de la concessió de les ajudes convocades, d'acord amb el que disposa el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades.

Les dades de caràcter personal aportades només es conservaran durant el temps necessari per a les finalitats del tractament per les quals han sigut arreplegades.

13. JUSTIFICACIÓN DE LAS PLAZAS Y LAS AYUDAS CONCEDIDAS Y OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

13.1 Al finalizar la estancia en el terreno, y en el plazo máximo de un mes desde la fecha de regreso, el voluntario deberá presentar una memoria de actividades (anexo IV) realizadas en Ruanda, aportando y cediendo material gráfico (mínimo 50 fotos y/o videos) relacionadas con el programa implementado. El Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado podrá utilizar dicho material gráfico en la posterior difusión del proyecto. Posteriormente, se recibirá certificado de participación. En caso de no entregar dicho material, no recibirá el certificado de participación en el programa.

13.2. Son obligaciones de los beneficiarios, además de la aceptación y la justificación de la plaza y ayuda, las que siguen:

- a) Realizar la actividad que fundamenta la concesión en los términos establecidos en la solicitud presentada.
- b) Someterse a las actuaciones, la comprobación, el seguimiento y la evaluación de la unidad tramitadora.
- c) Conservar los documentos justificativos de la actividad, una vez realizada, incluyendo los documentos electrónicos, en tanto que puedan ser objeto de actuaciones de comprobación y control.
- d) Entregar certificado médico
- e) Comunicar el centro de vacunación al que acudirán
- f) Entregar los materiales audiovisuales relacionados con las actividades realizadas
- g) Acatar las normas de conducta establecidas por el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.

14. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Los datos de carácter personal aportados por los solicitantes serán tratados por el Vicerrectorado de Relaciones Internacionales de esta universidad, para la gestión de la concesión de las ayudas convocadas, de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.

Los datos de carácter personal aportados sólo se conservarán durante el tiempo necesario para los fines del tratamiento por los que han sido recogidos.



La Universitat Miguel Hernández d'Elx és la responsable del tractament de les dades i, com a tal, garanteix els drets d'accés, rectificació, oposició, supressió, portabilitat i limitació del tractament quant a les dades facilitades. Per a exercir els drets indicats cal adreçar-se per escrit a: Universitat Miguel Hernández d'Elx, Servei Jurídic, a l'atenció del delegat de Protecció de Dades, edifici Rectorat i Consell Social, av. de la Universitat s/n, 03202, Elx-Alacant. De la mateixa manera, la Universitat es compromet a respectar la confidencialitat de les dades i a utilitzar-les de conformitat amb la finalitat de la seua recollida.

15. RECURSOS

Contra la present resolució, que esgota la via administrativa, es pot interposar potestativament un recurs de reposició davant del Sr. Rector Magnífic en el termini d'un mes comptador des de la data de publicació o interposar un recurs contencios administratiu davant del Jutjat Contencios Administratiu d'Elx, en el termini de dos mesos comptadors des de la data de la publicació, sense perjudici que es puga interposar qualsevol altre que s'estime oportú, d'acord amb el que disposen l'article 123 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques (BOE 2 d'octubre de 2015) i l'article 46.1 de la Llei reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa de 13 de juliol de 1998 (BOE 14 de juliol de 1998).

En cas d'interposar el recurs potestatiu de reposició, no es pot interposar un recurs contencios administratiu fins que siga resolt expressament o s'haja produït la desestimació presunta del recurs de reposició interposat.

16. DISPOSICIÓ ADDICIONAL

16.1. S'entendrà que tots els substantius, adjetius i pronoms de persona que apareixen en gènere grammatical masculí en el document, fan referència a tots els subjectes que integren la comunitat universitària, sense distinció de sexe i/o gènere.

16.2. La Universitat Miguel Hernández no es fa responsable dels errors en les gestions i els tràmits que els seleccionats han de realitzar individualment per a participar en aquest programa, com la vacunació exigida, els visats, etc.

La Universidad Miguel Hernández de Elche es la responsable del tratamiento de los datos y, como tal, le garantiza los derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, portabilidad y limitación del tratamiento en cuanto a los datos facilitados. Para ejercer los derechos indicados se deberá dirigir por escrito a: Universidad Miguel Hernández de Elche, Servicio Jurídico, a la atención del delegado de Protección de Datos, edificio Rectorado y Consejo Social, avda. de la Universidad s/n, 03202, Elche-Alicante. Del mismo modo, la Universidad se compromete a respetar la confidencialidad de sus datos y a utilizarlos de conformidad con la finalidad de su recogida.

15. RECURSOS

Contra la presente resolución, que agota la vía administrativa, se podrá interponer potestivamente recurso de reposición ante el Sr. Rector Magnífico en el plazo de un mes a contar desde la fecha de publicación o interponer, recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Elche, en el plazo de dos meses a contar desde la fecha de la publicación, sin perjuicio de que se pueda interponer cualquier otro que se estime oportuno, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (BOE 2 de octubre de 2015) y el artículo 46.1 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa de 13 de julio de 1998 (BOE 14 de julio de 1998).

En el caso de interponer el recurso potestativo de reposición, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente o se haya producido la desestimación presunta del recurso de reposición interpuesto.

16. DISPOSICIÓN ADICIONAL

16.1. Se entenderá que todos los sustantivos, adjetivos y pronombres de persona que aparecen en género gramatical masculino en el documento, hacen referencia a todos los sujetos que integran la comunidad universitaria, sin distinción de sexo y/o género.

16.2. La Universidad Miguel Hernández no se hace responsable de los errores en las gestiones y trámites que los seleccionados tienen que realizar individualmente para participar en este programa, como la vacunación exigida, los visados, etc.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



16.3. S'aconsella encàrnidament a tots els sol·licitants que manifesten a títol individual el seu estat de salut, sense ocultar la presència de patologies que requerisquen tractaments complexos o inacessibles a Ruanda.

16.4. Es recorda d'igual manera que en el context geogràfic en el qual es desenvolupa el voluntariat existeixen patologies pròpies de la zona que poden afectar la salut dels visitants. Els participants han de seguir les instruccions que habitualment són impartides per les autoritats sanitàries espanyoles en els centres de salut especialitzats de Sanitat Exterior com ara vacunacions, mesures higièniques, etc. La UMH, amb ànim de minimitzar els riscos, farà una sessió de formació suplementària sobre aquestes malalties, l'assistència informativa a la qual serà obligatòria.

16.3. Se aconseja encarecidamente a todos los solicitantes que manifiesten a título individual su estado de salud, sin ocultar la presencia de patologías que requieran tratamientos complejos o inaccesibles en Ruanda.

16.4. Se recuerda de igual modo que en el contexto geográfico en el que se desarrolla el voluntariado existen patologías propias de la zona que pueden afectar a la salud de los visitantes. Los participantes deben seguir las instrucciones que habitualmente son impartidas por las autoridades sanitarias españolas en los centros de salud especializados de Sanidad Exterior tales como vacunaciones, medidas higiénicas, etc. La UMH, con ánimo de minimizar los riesgos, dará una sesión de formación suplementaria sobre estas enfermedades, siendo la asistencia a esta sesión informativa obligatoria.



ANEXO II: SOLICITUD DE PLAZA Y AYUDA DE VOLUNTARIO AL PROGRAMA DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO DE LA UMH EN RUANDA. VERANO 2020

NOMBRE Y APELLIDOS:				FOTO CARNET
DNI:				
TELÉFONO DE CONTACTO:				
DIRECCIÓN POSTAL:				
CORREO ELECTRÓNICO:				
ÁREA DE INTERVENCIÓN EN LA QUE DESEA PARTICIPAR SEGÚN CONVOCATORIA: A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>				
MES DE PARTICIPACIÓN: JULIO <input type="checkbox"/> AGOSTO <input type="checkbox"/> SEPTIEMBRE <input type="checkbox"/>				
SOLICITO COPAGO SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>				
COLECTIVO UMH SÍ <input type="checkbox"/> / NO <input type="checkbox"/>				
EN CASO DE SER COLECTIVO UMH INDIQUE: ESTUDIANTE <input type="checkbox"/> PAS <input type="checkbox"/> PDI <input type="checkbox"/> PROFESOR INSTITUTO <input type="checkbox"/> ALUMNI <input type="checkbox"/>				
EN CASO DE SER ESTUDIANTE ESPECIFICAR QUÉ ESTUDIOS CURSA:				CURSO:
EN CASO DE RESULTAR BENEFICIARIO, CENTRO AL QUE ACUDIRÍA PARA LA VACUNACIÓN				
EN CASO DE SER PAS O PDI ESPECIFICAR A QUÉ SERVICIO O DEPARTAMENTO PERTENECE:				
RELACIÓN DE DOCUMENTOS QUE ACOMPAÑA:				

Firmado: En _____ a _____ de _____ de 2020
Dirigido al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR:

1. Fotocopia del DNI o del pasaporte (en vigor y con fecha de caducidad superior a 6 meses a partir de la fecha del viaje).
2. Solicitud cumplimentada (anexo II).
3. 1 foto tamaño carnet.
4. Currículum Vitae.
5. Certificados de idiomas.
6. Certificados de cursos de Cooperación al Desarrollo.
7. Acreditación de la participación en programas de cooperación al desarrollo y/o vinculación con entidades solidarias.
8. Documentación adicional relacionada con el Programa de la convocatoria. Esta documentación comprende: la realización de talleres prácticos y contenidos de actividades extracurriculares que puedan tener interés para los alumnos y profesores (según las áreas comprendidas en el apartado 2.2 de la presente convocatoria), tales como fotografía, deportes, sonido, comunicación, etc...
9. El solicitante deberá presentar un programa formativo / docente con el contenido y en los términos que se indicarán a continuación. Además de presentar este programa junto con el resto de documentación tal y como se indica en el apartado 6.1, se deberá enviar una copia del mismo por correo electrónico a sederuanda@umh.es con el siguiente asunto: Ruanda_apellido1_apellido2_nombre (Ejemplo: Ruanda_Ruz_Pérez_José)
10. En caso de ser estudiante: expediente académico del año en curso (extracto sin validez oficial que puede obtenerse a través del acceso personalizado) y acreditación de matrícula (también puede obtenerse en el acceso identificado)
11. En caso de ser Alumni UMH: en caso de solicitar el complemento económico, aportar el DARDE (Documento de Alta y Renovación de la Demanda de Empleo).
12. Certificado Médico.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



**ANNEX II: SOL·LICITUD DE PLAÇA I AJUDA DE VOLUNTARI AL PROGRAMA DE COOPERACIÓ AL DESENVOLUPAMENT
DE LA UMH A RUANDA. ESTIU 2020**

NOM I COGNOMS:	FOTO CARNET		
DNI:			
TELÈFON DE CONTACTE:			
ADREÇA POSTAL:			
CORREU ELECTRÒNIC:			
ÀREA D'INTERVENCIÓ EN LA QUAL DESITJA PARTICIPAR SEGONS CONVOCATÒRIA: A <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>			
MES DE PARTICIPACIÓ: JULIOL <input type="checkbox"/> AGOST <input type="checkbox"/> SETEMBRE <input type="checkbox"/>			
SOL·LICITE COPAGAMENT SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>			
COL·LECTIU UMH SÍ <input type="checkbox"/> / NO <input type="checkbox"/> EN CAS DE SER COL·LECTIU UMH, INDIQUEU: ESTUDIANT <input type="checkbox"/> PAS <input type="checkbox"/> PDI <input type="checkbox"/> PROFESSOR INSTITUT <input type="checkbox"/> ALUMNI <input type="checkbox"/>			
EN CAS DE SER ESTUDIANT, ESPECIFIQUEU QUINS ESTUDIS CURSEU:			CURS:
EN CAS DE RESULTAR BENEFICIARI, CENTRE AI QUAL ACUDIRIEU PER A LA VACUNACIÓ			
EN CAS DE SER PAS O PDI, ESPECIFIQUEU A QUIN SERVEI O DEPARTAMENT PERTANY:			
RELACIÓ DE DOCUMENTS QUE ACOMPANYA:			

Signat: _____, _____ de _____ de 2020
Adreçat al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



DOCUMENTACIÓ QUE CAL PRESENTAR:

1. Fotocòpia del DNI o del passaport (en vigor i amb data de caducitat superior a sis mesos a partir de la data del viatge).
2. Sol·licitud emplenada (*annex II*).
3. 1 foto grandària carnet.
4. *Curriculum vitae*.
5. Certificats d'idiomes.
6. Certificats de cursos de cooperació al desenvolupament.
7. Acreditació de la participació en programes de cooperació al desenvolupament i/o vinculació amb entitats solidàries.
8. Documentació addicional relacionada amb el programa de la convocatòria. Aquesta documentació comprén: la realització de tallers pràctics i continguts d'activitats extracurriculars que puguen tindre interès per als alumnes i professors (segons les àrees compreses en l'apartat 2.2 de la present convocatòria), com ara fotografia, esports, so, comunicació, etc.)
9. El sol·licitant haurà de presentar un programa formatiu/docent amb el contingut i en els termes que s'indiquen a continuació. A més de presentar aquest programa juntament amb la resta de documentació tal com s'indica en l'apartat 6.1, se n'haurà d'enviar una còpia per correu electrònic a sederuanda@umh.es amb l'assumpte següent: Ruanda_cognom1_cognom2_nom (Exemple: Ruanda_Rus_Peris_Josep)
10. En cas de ser estudiant: expedient acadèmic de l'any en curs (extracte sense validesa oficial que pot obtindre's a través de l'accés personalitzat) i acreditació de matrícula (també pot obtindre's en l'accés identificat)
11. En cas de ser Alumni UMH: en cas de sol·licitar el complement econòmic, cal aportar el DARDE (document d'alta i renovació de la demanda d'ocupació).
12. Certificat mèdic.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



ANEXO III. Acuerdo de ACEPTACIÓN Y COMPROMISO

La Universidad Miguel Hernández de Elche, con sede social en Av. de la Universidad s/n de Elche, Código Postal 03202, con CIF Q5350015C y D./Dña. _____ con DNI _____. Perteneciente a la UMH en calidad de: Estudiante Alumni PAS PDI Titulación/Curso/Servicio/Departamento:

Acuerdan el siguiente compromiso de participación.

El/La beneficiario/a acepta: ser beneficiario/a de una plaza para participar en el Programa de voluntariado de la UMH en Ruanda – verano 2020, quedando así comprometido/a cumplir las condiciones del presente documento, que son:

1. Asumir los gastos de cancelación del billete de avión en el caso de no poder viajar.
2. Realizar su estancia durante el periodo y las condiciones establecidas en la presente convocatoria y en el programa de colaboración finalmente acordado con el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado de la Universidad Miguel Hernández de Elche.
3. Realizar un anticipo de 150,00 €, acreditado con el recibo del ingreso que deberá entregar junto a esta carta de aceptación.
4. Asumir los gastos de traslado hasta Ruanda, (avión, tren, autobús, taxi, visado). Se descontarán 700,00 € de la totalidad de los gastos. En cualquier caso, el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado indicará el lugar y la fecha establecidos en los que el voluntario deberá satisfacer el pago de dichos gastos de traslado no cubiertos.
5. Obedecer diligentemente al personal de la UMH en Ruanda y al coordinador del proyecto, respetando las normas establecidas con el objeto de la buena convivencia, cuidado de los materiales a su cargo, la propia seguridad personal y el respeto a la cultura y al entorno donde se desarrollen las actividades.
6. Mantener las buenas relaciones y respeto hacia el resto de voluntarios y la población autóctona.
7. Notificar a los responsables del Programa cualquier enfermedad que haya comenzado posterior a la emisión del certificado médico.
8. Una vez finalizada la estancia en el terreno, el beneficiario/a se compromete a remitir al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, en el plazo de un mes, una memoria final, conforme al modelo establecido (ANEXO IV) de las actividades realizadas, en la que se detalle la semana y las horas de dedicación, acompañada del material gráfico que considere más representativo de su experiencia (mínimo 100 fotos y/o videos).

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



La Universidad Miguel Hernández se compromete a:

1. Ofrecer al participante la formación y apoyo del personal del Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, tanto en España como en Ruanda.
2. Procurar los medios materiales necesarios para el ejercicio de las funciones que se le asignen.
3. Favorecer una participación activa en la organización, diseño, evaluación y programación de las actividades que realice.
4. Asegurar al participante contra los riesgos de accidente y responsabilidad civil derivados del ejercicio de la actividad.
5. Proporcionar el alojamiento y la manutención necesarios durante la estancia en Ruanda.

El/La beneficiario/a declara:

Autorizar al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado a utilizar el material gráfico y el informe aportado para su difusión en actividades del mismo.

Salvo rescisión o modificación, el presente acuerdo entrará en vigor a partir de la firma de las dos partes y vencerá tras la finalización de la estancia en el terreno.

Firmado en _____, a _____ de _____ 2020

El participante

Por la entidad

D/Dña.

D/Dña.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



ANNEX III. Acord d'ACCEPTACIÓ I COMPROMÍS

La Universitat Miguel Hernández d'Elx, amb seu social en l'av. de la Universitat s/n d'Elx, codi postal 03202, amb CIF Q5350015C i Sr./Sra. _____ amb DNI _____. Pertanyent a la UMH en qualitat de:

Estudiant Alumni PAS PDI Titulació/Curs/Servei/Departament:

Acorden el compromís de participació següent.

El/la beneficiari/ària accepta: ser beneficiari/ària d'una plaça per a participar en el Programa de Voluntariat de la UMH a Ruanda – estiu 2020, i queda així compromés/a complir les condicions del present document, que són:

1. Assumir les despeses de cancel·lació del bitllet d'avió en cas de no poder viatjar.
2. Realitzar la seua estada durant el període i les condicions que estableix la present convocatòria i en el programa de col·laboració finalment acordat amb el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat de la Universitat Miguel Hernández d'Elx.
3. Efectuar una bestreta de 150,00 €, acreditada amb el rebut de l'ingrés que haurà d'entregar al costat d'aquesta carta d'acceptació.
4. Assumir les despeses de trasllat fins a Ruanda, (avió, tren, autobús, taxi, visat). Es descomptaran 700,00 € de la totalitat de les despeses. En qualsevol cas, el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat indicarà el lloc i la data establits en els quals el voluntari haurà de satisfet el pagament d'aquestes despeses de trasllat no cobertes.
5. Obeir diligentment el personal de la UMH a Ruanda i al coordinador del projecte, respectar les normes establies amb l'objecte de la bona convivència, cuidar els materials al seu càrrec, la pròpia seguretat personal i el respecte a la cultura i a l'entorn on es desenvolupen les activitats.
6. Mantindre les bones relacions i respecte cap a la resta de voluntaris i la població autòctona.
7. Notificar als responsables del Programa qualsevol malaltia que haja començat posteriorment a l'emissió del certificat mèdic.
8. Una vegada finalitzada l'estada en el terreny, el beneficiari/ària es compromet a remetre al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, en el termini d'un mes, una memòria final, conforme al model establiti (anex IV) de les activitats realitzades, en la qual es detallie la setmana i les hores de dedicació, acompanyada del material gràfic que considere més representatiu de la seua experiència (mínim 100 fotos i/o vídeos).

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



La Universitat Miguel Hernández es compromet a:

1. Oferir el participant la formació i suport del personal del Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, tant a Espanya com a Ruanda.
2. Procurar els mitjans materials necessaris per a l'exercici de les funcions que se li assignen.
3. Afavorir una participació activa en l'organització, el disseny, l'avaluació i la programació de les activitats que realitze.
4. Assegurar el participant contra els riscos d'accident i responsabilitat civil derivats de l'exercici de l'activitat.
5. Proporcionar l'allotjament i la manutenció necessaris durant l'estada a Ruanda.

Ella beneficiari/ària declara:

Autoritzar el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat a utilitzar el material gràfic i l'informe aportat per a difondre's en activitats d'aquest.

Excepte rescissió o modificació, el present acord entrarà en vigor a partir de la signatura de les dues parts i vencerà després de finalitzar l'estada en el terreny.

Signat _____, ____ de _____ 2020

El participant

Per l'entitat

Sr./Sra.

Sr./Sra.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



ANEXO IV: MEMORIA FINAL

Datos del Voluntario.

- Nombre:
- DNI:
- Teléfono:
- Mail:
- Fechas de estancia en Ruanda:

1. Datos del curso o cursos impartidos y/o de las actividades desarrolladas.

ACTIVIDAD 1

FECHA:	HORA:
LUGAR:	
VOLUNTARIOS:	
ACTIVIDAD:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONES:	
ASPECTOS POSITIVOS Y NEGATIVOS:	

ACTIVIDAD 2

FECHA:	HORA:
LUGAR:	
VOLUNTARIOS:	
ACTIVIDAD:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONES:	
ASPECTOS POSITIVOS Y NEGATIVOS:	

2. Informe sobre tu experiencia personal (mínimo una página)

3. Material gráfico (fotografías y/o vídeos de tu estancia en Nembá)

La entrega del material se puede realizar mediante pen drive junto a esta memoria. Otra opción es mediante envío telemático, enviando enlace desde el que podamos descargar el material audiovisual, a la dirección de correo electrónico sederuanda@umh.es.



ANNEX IV: MEMÒRIA FINAL

Dades del voluntari.

- Nom:
- DNI:
- Telèfon:
- Adreça electrònica:
- Dates d'estada a Ruanda:

4. Dades del curs o cursos impartits i/o de les activitats desenvolupades.

ACTIVITAT 1

DATA:	HORA:
LLOC:	
VOLUNTARIS:	
ACTIVITAT:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONS:	
ASPECTES POSITIUS I NEGATIUS:	

ACTIVITAT 2

DATA:	HORA:
LLOC:	
VOLUNTARIS:	
ACTIVITAT:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONS:	
ASPECTES POSITIUS I NEGATIUS:	

5. Informe sobre la teua experiència personal (mínim una pàgina)

6. Material gràfic (fotografies i/o vídeos de la teua estada en Nembà)

El lliurament del material es pot realitzar mitjançant memòria USB juntament amb aquesta memòria. Una altra opció és mitjançant enviament telemàtic, enviant enllaç des del qual puguem descarregar el material audiovisual a l'adreça de correu electrònic sederuanda@umh.es.